

**CONFIDENTIAL**

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 8458

S.1, Special Branch

REPORT

Date August 28, 1939.

Subject. Information re Zang Nyoh-taing (常玉清) and his reported death in Nanking.

Made by D.I. Kuh Pao-hwa

Forwarded by C. General

The press reports of August 21, 1939, to the effect that Zang Nyoh-taing was recently assassinated in Nanking, are groundless according to independent information.

Zang is reported to have arrived, in company of several friends, at the Kiangwan Aerodrome on August 18 and to have stayed in the New Asia Hotel, Tiendong Road, during his sojourn here. Although he is nominally counsellor to the Reformed Government, he actually discharges the duties of a Commander-in-Chief of the Japanese-sponsored Guerilla Units in Kiangsu-Chekiang-Anhwei Provinces.

Zang was the chairman of the Huang Dao Association (in the New Asia Hotel, Tiendong Road) which was later renamed the An Ching League (安清全盟会) and removed to Nanking during the latter part of 1938. The Huang Dao Association was notorious for its terroristic activities in Shanghai, but since its re-organization into the An Tsing League, its activities have been chiefly confined to the establishment of connections with members of the "Green Pang", which, however, have not been very successful. Zang is illiterate and has no political knowledge. He remains as the Chairman of the An Tsing League which is doing little or nothing, but has not been abolished by the Japanese authorities simply because of Zang's loyalty which deters them from discarding him.

\* The Foh Shing Zoe (復興社) or Rehabilitation Society, a pro-Japanese organization, headed by

FILE

X See 2.9.12

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT  
(2)

Station, .....

Date. .... 19

Subject. ....

Made by. .... Forwarded by. ....

Chang Ming (張鳴) et al, during the winter of 1938, with offices at 495 North Szechuen Road, No.30, Lane 831, Hart Road, and in a house in Jessfield Road, O.O.L., was abolished during June, 1939, by order of the Japanese Authorities. The reason for the abolition is unknown.

*Kuh Tiao-hwa*

D. I.

A.C. (Special Branch)

Chinese-American Daily News and Ta Ying Yeh Pao (21/8) :- 22-8-39 (PM)

**DEATH OF ZANG NYOH-CHING CONFIRMED : HWANG DAO ASSOCIATION  
DISSOLVED : REHABILITATION SOCIETY APPEARS IN HONGKOW**

It is not confirmed Zang Nyoh-ching (常玉清), spy and terroristic chief of the Hwang Dao Association, was assassinated by patriotic elements in Nanking. As no one connected with the Association is regarded to be of use to the Japanese, the Association is now in a state of dissolution.

Originally, Zang was in Shanghai but later as he became notorious, he left for Nanking. He established an office on Jessfield Road, Shanghai, which now no more exists. It is learned, however, that a certain party has organized a "Rehabilitation Society" (復興社) to take the place of the Hwang Dao Association and which is managed by one Chu (朱). Its members are mostly loafers, refugees, and persons of Shanghai's lower orders. They are enrolled on the pretext of serving as cotton mill workers with a daily wages of 30 cents. The person in charge of the Society was once arrested by the Police authorities and is now living in hiding, though somewhat active in Hongkew.

CHINA PRESS

AUG 23 1934

## Death Of Mob Leader Zang Is Confirmed

The death of "Two Ton" Zang Nyoh-chin, one-time leader of the local terrorists north of Soochow Creek, was confirmed in well informed circles yesterday.

Unconfirmed reports were received 10 days ago to the effect that "Two Ton" was shot to death by seven assassins who crashed a banquet at Nanking. According to reports, Zang was killed on the spot.

Zang was notorious for his connection with the "Yellow Way Society" which is now, following the death of its leader, on the verge of dissolution.

A new terrorist society called "Fu Hsing Hui" is said to have been organized by certain quarters with a man named Chu as its head. It was reported that a gang of loafers and refugees have been recruited by the society, who in turn is paying them 30 cents a day.

C. D. D. Sih

BT Pan Pan

\*

23/8

Lung



23636

CHINA PRESS.

AUG 13 1959

## Slain?



"Two Ton" Zang Nyoh-ching, former Shanghai terrorist chief, said to have been murdered at Nanking while attending a banquet three days ago.

C 18

CHINA PRESS.

## **"Kingly Way" Leader Said Assassinated**

**"Two Ton" Zang Shot  
Down At Banquet,  
Shanghai Told**

"Two Ton" Zang Yu-ching, one-time leader of the local terrorist tribe north of Soochow Creek, is said to be dead.

Reports received in local semi-official circles yesterday are to the effect that "Two Ton" was shot to death by assassins at Nanking three days ago.

The assassins, said to have been seven in number, crashed a banquet at Nanking being given by Zang.

Military Mausers started spitting death and when the smoke had cleared away, "Two Ton" lay stretched on the floor, the major casualty of the incident. "Two Ton" died on the spot, according to the report.

Zang was best known in Shanghai for his connection with the terrorist society once headquartered in the New Asia Hotel and known as the "Kingly Way Society."

His connection with the group was discovered on the eve of August 13, 1938, when three of his henchmen were nabbed as they attempted to cross the Szechuen Road bridge to enter the International Settlement for a bombing raid on a number of Chinese schools.

A wanted notice with a reward attached was subsequently posted for Zang's arrest by the police and he left town for parts along the Yangtse River. After a brief sojourn in Hankow, he traveled back to Nanking where he is said to have held some sort of a political job.

This is not the first time that news of his death has trickled into Shanghai. Zang is reported to have been killed on several other occasions, but denials, somewhat belated, have always been forthcoming.

SHANGHAI TIMES.

AUG 18 1939

## CHINESE GANGSTER SHOT IN NANKING

Zang Was Well-known To  
Local Police And  
Wanted Here

The long hand of retribution finally smote Zang Yu-ching, a well-known figure in Shanghai's Chinese gangdom, when he was shot and fatally wounded by seven Chinese terrorists in Nanking on August 12, according to a Chinese report yesterday.

Zang, who had successfully evaded the International Settlement police authorities who had issued a warrant for his arrest in connection with a series of crimes committed in the Settlement areas, was formerly a public bath-house keeper in the Sirza District. He figured prominently as Chairman of the "Yellow Way Society," which had had a brief existence.

While passing through a street in Nanking on August 12, seven Chinese fired simultaneously at him, fatally wounding him, according to the report. His body-guard retaliated, and the seven Chinese terrorists were reported to have either been wounded or killed.

NORTH-CHINA DAILY NEWS.

AUG 18 1939

## Notorious Gang Leader Dead

**"Two Ton Zang" Reported  
To Have Been Murdered  
In Nanking**

Zang Yu-ching, better known as "Two Ton Zang," the burly ex-butcher and pro-Japanese gangster, formerly operating from the New Asia Hotel in Hongkew, who is wanted by the Settlement police for many bombings and shootings in Shanghai after the conclusion of the hostilities, is reported to be dead. Quoting a recent arrival from Nanking, a Chinese news agency reports that he was killed by seven Chinese gunmen in Nanking on the eve of the August 13 Incident.

The killing in Nanking has been kept secret by both the Japanese and Chinese officials in the former capital but the report asserts that the seven gunmen, who made the attack, were also killed. They had a fight with Zang's bodyguards and were all shot and killed. Although details are not available the Nanking arrival was sure of the death of Zang.

It will be recalled that many terrorists under Zang's direction have been sentenced by the First Special District Court to heavy prison terms. Their targets of attacks were mostly Chungking organizations and pro-Chungking newspaper offices and broadcasting stations and individuals. When they appeared in court, the terrorists confessed very frankly that they were directed by Zang who maintained headquarters in the Hongkew hotel. They received wages for doing the terrorist work and they were punished in case they failed in carrying out their missions.

The Settlement police then issued a warrant for Zang's arrest but he fled to Nanking where he was reported to have organized another gang. Some months ago, he was reported to have come to Shanghai once in order to get more "students."

Since then he has not been heard of. The former butcher and bath house manager weighed more than 300 lb. and was for a time the most powerful Chinese in Shanghai soon after the withdrawal of Chinese officials and troops.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 1510.510/39  
Date 18-6-39

REPORT  
(1)

Subject: Anonymous letter re Terrorist Activities

Louza Station,  
18/6/39, SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. S. DISTRICT  
No. S. B. D.  
Date

Made by Det. Insp. Bennett

Forwarded by

Sir,

An anonymous letter reference to activities of terrorists was received at Louza Station at 10.20p.m. 17-6-39, being addressed to General Station, delivered by post, post marked 16-6-39.

Translation of letter:

Information has been obtained from reliable source that shameless traitors, after having obtained support from certain party will create several terrorized cases in the Set lement on the forenoon of 17-6-39 and they will first use the tea-room of the Sun Company as a back-ground. As it concerns the public safety, I hope that you will prevent such incidents in time.

(Signed) Secret Informer.  
16-6-39.

Detectives of Louza Station were detailed for observation in the Sun Company tea-room, Nanking and Yu Ya Ching Road Corner, nothing suspicious noted.

D.O. "A" informed.

No untoward incident re terrorist activities occurred in Louza District during 17-6-39, a shooting occurred at about 9.45 p.m. 17-6-39 on Swatow Road near Yu Ya Ching Road Corner, when 5 persons were wounded, but this was due to gambling or money quarrel (F.I.R. 2380/39 Louza).

Detectives and uniform Police have been detailed for duty at newspaper offices in Louza District.

D.O. "A" Divn.

Det. Insp. Bennett

YLB

DCSB  
S. B.  
19/6

**CONFIDENTIAL**

June 8, 1939.

8458 H  
17 6 39

Further information has been received today that agents of the organization behind the strike in Pootung have already contacted workers or ex-workers of the Shanghai Tramway Co. and China General Omnibus Co. with a view to bringing about a strike in these concerns.

*Wm Robertson*  
DEPUTY COMMISSIONER  
(SPECIAL BRANCH)

**CONFIDENTIAL**

*D.C. (Sp. Br.)*

**Distributions:**

Commissioner ✓  
D.C. (Divisions)  
D.C. (Crime)  
All D.O.s  
A.C. (A. & T.R.)  
Tramway Co.  
Bus Company.

*Take action  
in policy in agitation in the  
letter*



*Seen by D.C. (Sp. Branch)*

*AR*

Ref. No. D. 8458<sup>19</sup>

Headquarters,  
Shanghai Municipal Police,  
.....June.....5.....1932..

SUBJECT

British Concerns in the Settlement -  
Japanese plan strike of workers.

The Commissioner presents his compliments to The Secretary, S.M.C.  
and begs to forward herewith the following documents relative to the  
subject referred to above

1. Copy of a police report.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.



LWK/

**SECRET**  
**SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.**

File No. ....

S.1, Special Branch, Division, 8488

**REPORT**

Date June 5, 1939.

Subject (in full) British Concerns in the Settlement - Japanese  
plan strike of workers

Made by C. D. I. Sih Tse-liang Forwarded by

*C. Crawford D.I.*

Information has been obtained from a reliable source to the effect that the Japanese Military Special Service Section and the Great People's Society (Dah Min Wei), a pro-Japanese organization, are planning to bring about a strike of workers of the Ewo Brewery, 350 Tinchai Road (Y'poo District), Aquarius Company, 400 Thorburn Road (Yulin Road District) and the Shanghai Electric Construction Company (B'Well, Wayside and Yulin Road Districts). The exact measures to be adopted to further this scheme, however, are at present unavailable.

*Copies to all D.O's.*

*Sih Tse-liang*  
C. D. I.

D.C. (Special Branch).

P.A. to D.C. (Sp. Br.)





Ref. No. D. 8453A

CONFIDENTIAL

Headquarters,  
Shanghai Municipal Police,  
May 26, 1939.

SUBJECT

ang Ngoh Tsing (常玉清). reported return  
to Shanghai.

The Commissioner presents his compliments to The Secretary, S.M.C.  
and begs to forward herewith the following documents relative to the  
subject referred to above

1. Copy of Police report.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

FILE

282  
P. A. to D. C. (Sp. Br.)

28/5

S E C R E T  
: : : : :

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

R E P O R T  
- - - - -

With reference to the attached information from Mr. Sanders-Rates of the University Press Ltd., on the movements of Chang Yu Ching, better known as ZANG NGOH TSING of the "Huang Tao" Association, I have to report that the following information is in our possession but lacks confirmation.

In view of the forthcoming visit to Shanghai of Mr. Wang Ching-wei, ex-Deputy Executive of the Kuomintang, Mr. Liang Hung-chi, President of the Administrative Yuan of the Reformed Government, is greatly perturbed, as there is a possibility that his official status will be then changed. Accordingly a secret conference of various prominent government officials was convened at Nanking, at which it was decided to instruct Zang Ngho-tsing to despatch certain of his adherents to impersonate national salvation elements and to assassinate Wang Ching Wei should an opportunity arise. Should this mission be successfully carried out, Zang will receive a reward of \$30,000.

Zang Ngho-tsing, however, has no intention of accepting the above-mentioned offer and on May 10, in company with a Japanese Officer named Okada, left for Dairen, presumably on board the S.S. "Tsingtao Maru".

On arrival at Tsingtao, Zang went ashore and had a brief discussion over the organization of branch

offices of the An Ching League in Shantung Province.

Subsequent information indicates that Zang was ordered by the Japanese authorities to return to Shanghai to which city he was reported to have arrived on May 20 on board a certain ship, name unknown, and that preparations for his welcome were provided for by Zao Seeng-dao ( 趙松濤 ), and other prominent members of the An Ching League in Hongkew District.

Zang Ngoh-tsing is reported to have returned to Shanghai for the purpose of assuming the post of Commander-in-Charge of a "Storming Corps", a new organization of the Japanese Military, for sabotage work in the Foreign Settlements.

- - - o o - - -

IN/.

S E C R E T  
- - - - -

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

R E P O R T  
- - - - -

With reference to the attached information from Mr. Sanders -ates of the University Press Ltd., on the movements of Chang Yu Ching, better known as ZANG NGOH TSING of the "Hwang Tao" Association, I have to report that the following information is in our possession but lacks confirmation.

In view of the forthcoming visit to Shanghai of Mr. Wang Ching-wei, ex-Deputy Executive of the Kuomintang, Mr. Liang Hung-chi, President of the Administrative Yuan of the Reformed Government, is greatly perturbed, as there is a possibility that his official status will be then changed. Accordingly a secret conference of various prominent government officials was convened at Nanking, at which it was decided to instruct Zang Ngho-tsing to despatch certain of his adherents to impersonate national salvation elements and to assassinate Wang Ching Wei should an opportunity arise. Should this mission be successfully carried out, Zang will receive a reward of \$30,000.

Zang Ngho-tsing, however, has no intention of accepting the above-mentioned offer and on May 10, in company with a Japanese Officer named Okada, left for Dairen, presumably on board the S.S. "Tsingtao Maru".

On arrival at Tsingtao, Zang went ashore and had a brief discussion over the organization of branch

offices of the An Ching League in Shantung Province.

Subsequent information indicates that Zeng was ordered by the Japanese authorities to return to Shanghai to which city he was reported to have arrived on May 20 on board a certain ship, name unknown, and that preparations for his welcome were provided for by Zao Seang-dao ( 趙松濤 ), and other prominent members of the An Ching League in Hongkew District.

Zeng Ngoh-tsing is reported to have returned to Shanghai for the purpose of assuming the post of Commander-in-Charge of a "Storming Corps", a new organization of the Japanese Military, for sabotage work in the Foreign Settlements.

- - - • 0 • - - -

IN/.

**SECRET**

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. S. E. REGISTRY  
S. I, Special Agent Mr. S. B. D. Gibson  
**REPORT**  
Date May 26, 1939

Subject Zang Ngho Tsing ( 常上清 ) - Reported return to Shanghai

Made by D. I. Kuh Pao Hwa

Forwarded by C. Crawford

**CONFIDENTIAL**

*To Sec. } sent 26/5/39  
a Mr. Powell*



*D.C. Crime  
Information  
and favours of  
passing to  
Comm.*

*This Robertson  
D.C. (S.B.)*

*C. P.*

*C. I.*



With reference to the attached information from Mr. Sanders-Bates of the University Press Ltd. on the movements of Chang Yu Ching, better known as ZANG NGOH TSING, I have to report that the following information is in our possession but lacks confirmation.

In view of the forthcoming visit to Shanghai of Mr. Wang Ching-wei, ex-Deputy Executive of the Kuomintang, Mr. Liang Hung-chi, President of the Administrative Yuan of the Reformed Government, is greatly perturbed, as there is a possibility that his official status will be then changed. Accordingly a secret conference of various prominent government officials was convened at Nanking, at which it was decided to instruct Zang Ngho-tsing to despatch certain of his adherents to impersonate national salvation elements and to assassinate Wang Ching Wei should an opportunity arise. Should this mission be successfully carried out, Zang will receive a reward of \$30,000.

Zang Ngho-tsing, however, has no intention of accepting the abovementioned offer and on May 10, in company with a Japanese officer named Okada, left for Dairen, presumably on board the s.s. "Tsingtao Maru".

On arrival at Tsingtao, Zang went ashore

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

(2)

Station, .....

Date ..... 19 .....

Subject .....

Made by .....

Forwarded by .....

and had a brief discussion over the organization of branch offices of the An Ching League in Shantung Province.

Subsequent information indicates that Zang was ordered by the Japanese authorities to return to Shanghai to which city he was reported to have arrived on May 20 on board a certain ship, name unknown, and that preparations for his welcome were provided for by Zao Soong-dao (趙松濤), and other prominent members of the An Ching League in Hongkew District.

Zang Ngho-tsing is reported to have returned to Shanghai for the purpose of assuming the post of Commander-in-Charge of a "Storming Corps", a new organization of the Japanese military, for sabotage work in the foreign Settlements.

*Kut Tso. hwa*

D. I.

D.C. (Special Branch)

*DDR.*  
P.A. to D.C. (Spec. Br.)  
*26/5.*

SECRET  
No. S. B. (1). 1458  
26  
May 24, 1939. Note

Dear Bourne,

Sanders-Bates of the University Press Ltd telephoned our Bates confidentially this morning that he had the following reports :-

- (1) A movement was on foot to conduct acts of sabotage on British property.
- (2) As part of (1) a fire would be arranged in a near enough to affect our Gough Island installation.
- (3) A pro-Jap. terrorist named Chang Yu Ching (spelling uncertain) had recently returned to Shanghai from Dairen.

We have reported (1) and (2) to H.B.M. C.G. and they are taking it up with the Japs but you may be interested in (3). I have of course no idea upon what Sanders-Bates bases his advice to us but if by chance you know anything likely to confirm (3) it might provide interesting confirmation of the threat to our installation.

Yours sincerely,

T.S. Powell.



CONFIDENTIAL

Confidential

MEMO.

D.C. Cronie

Mr. Sanders Bates  
today informed me  
that he is in receipt  
of a reliable report  
that Gang Yu-ching,  
Chairman of the  
An Ching League  
left Daian for Shanghai  
on May 20 by the ss  
Hongtun Maru. His  
followers residing at  
Wing Nan Lee, are  
preparing to welcome him.

John Robertson

D.C. Special Branch.

CONFIDENTIAL

25/5  
1-  
25/5

25/5  
P.A. to D.C. (Sp. Br.)  
25/5

CONFIDENTIAL

S. B. REGISTRY  
No. S. B. D. 3455

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

D. C. (Special Branch).

HEADQUARTERS Division.

CRIME REGISTER No:-- C.1.Misc.70/39.

CRIME BRANCH Police Station.  
MAY 24, 1939.

Diary Number:--

Nature of Offence:--

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

## RECORD OF INVESTIGATION.

### SUSPECTED RETURN OF ZANG NYOH CHING TO SHANGHAI.

On May 23rd 1939 the D.C. (Special Branch) received information from Mr. Sanders-Bates proprietor of the Chinese Language Newspaper "The Morning Leader" to the effect that the notorious ZANG NYOH CHING (張五清) now Chairman of the An Ching League, left Diaren for Shanghai on May 20th 1939 bound for Shanghai on the "Fengtien Maru", and that his followers residing in the Wing Nan Li off North Szechuen Road were planning to welcome his arrival here.

On the morning of May 24th 1939 the undersigned interviewed Mr. Sanders-Bates relative to the source of his information, when he stated that he had received same from a Chinese who was in contact with others employed by the Japanese, and that the information emanated from the Japanese Consulate.

He further added that Zang had been ordered to Shanghai and it is the belief of his informer that the object of this visit is to instigate Anti-British propaganda and demonstrations especially amongst the workers of British owned mills and other concerns.

This belief however cannot be confirmed at present.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— - 2 - Division.  
Police Station.  
19

Diary Number:—	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

Enquiries made at the Customs House ascertained, however, that no ship by the name of "Fengtien Maru" calls at Shanghai and that the only other ship from Diaren which had berthed here to coincide with leaving Diaren on or about May 20th, was the "Tsingtao Maru" which arrived this A.M.

In an effort to establish whether or not ZANG had arrived in port by the Tsingtao Maru, together with D.S. Phrazyn the office of the D.K.K. was visited and the passenger list perused but without result.

Mr. Sanders-Bates has promised to try and confirm the information received and will notify the undersigned immediately of same, or any additional information which he receives.

D. C. (Spl. Br.)

Sir,

Further enquiries are being made regarding certain information reported to the S.P.B. by Mr. Sanders-Bates.

W. C. Glover  
D. S.

J. Croder  
D. S. 114.

**CONFIDENTIAL**

**SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.**

**CRIME DIARY.**

CRIME REGISTER No- 3.1.150.70/39.

HEAD QUARTERS Division.  
CRIME BRANCH Police Station.  
MAY 24, 1939.

Diary Number:-

Nature of Offence:-

Time at which investigation begun and concluded each day

Places visited in course of investigation each day

**RECORD OF INVESTIGATION.**

SUSPECTED RETURN OF ZANG TZYH CHING TO SHANGHAI.

On May 13rd 1939 the P.C. (Special Branch) received information from Mr. Sanders-Pates proprietor of the Chinese Language Newspaper "The Morning Leader" to the effect that the notorious ZANG TZYH CHING (張子清) now Chairman of the An Ching League, left Liaren for Shanghai on May 20th 1939 bound for Shanghai on the "Pantheon Maru", and that his followers residing in the Wing Wan 18 off North Szechuen Road were planning to welcome his arrival here.

On the morning of May 24th 1939 the undersigned interviewed Mr. Sanders-Pates relative to the source of his information, when he stated that he had received same from a Chinese who was in contact with others employed by the Japanese, and that the information emanated from the Japanese Consulate.

He further added that Zang had been ordered to Shanghai and it is the belief of his informer that the object of this visit is to instigate Anti-British propaganda and demonstrations especially amongst the workers of British owned mills and other concerns. This belief however cannot be confirmed at present.

U C CRIME  
Information

H. C. Flower  
D S  
25/5/39



# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 2 -

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which  
investigation begun  
and concluded each day

Places  
visited in  
course of  
investigation  
each day

### RECORD OF INVESTIGATION.

Enquiries made at the Customs House ascertained, however, that no ship by the name of "Fengtien Maru" calls at Shanghai and that the only other ship from Diaren which had berthed here to coincide with leaving Diaren on or about May 20th, was the "Tsingtao Maru" which arrived this A.M.

In an effort to establish whether or not ZANG had arrived in port by the Tsingtao Maru, together with D.S. Tharabyn the office of the D.K.K. was visited and the passenger list perused but without result.

Mr. Sanders-Rates has promised to try and confirm the information received and will notify the undersigned immediately of same, or any additional information which he receives.

D. C. (Crime)

Further enquiries are being made regarding certain information reported to the A.P.C. by Mr. Sanders-Rates.  
D. C. (CRIME).

D. S. 114.

China Evening News of March 5 published the following comment:-

ARRIVAL OF ZANG NYOH-TSING IN SHANGHAI

By using threats, a certain party is attempting to seize the Police rights in the International Settlement, but the plot was detected by the British authorities. We feel that the reply given by Britain is logical and proper. As all the miscreants responsible for breaches of peace and order in the Settlement are hiding in the suburbs of the Settlement, the blame for such disturbances of peace and order in the Settlement should be laid on the shoulders of that party.

We should wait and see whether this party, after the failure of its intrigue, will employ other vile tricks to intensify the atmosphere of terrorism in the Settlement and use it as a pretext for its ends.

There is a report that the 315-1b former bath-house proprietor called Zang Nyoh-tsing (常玉清), the head of the "Huang Dao Association" (黄道会) which has been responsible for many terroristic activities in the Settlement in the past, has arrived in Shanghai. He may make a second attempt to disturb peace and order in the Settlement.

The attempt on the life of a traitor at Zay Hwa Feng (瑞华坊), French Concession, seems to us to be a deliberate attempt to obscure the situation. The bombing outrages on Nanking Road and the handbills addressed to dance hall patrons seem to be a part of the plot.

With the arrival in Shanghai of Zang Nyoh-tsing, peace and order in the Settlement will not be safe. Great Britain and the S.M.C. should maintain a firmer stand; the entire community will support them.

70/1000  
ul

Ref. No. 71.8458A

Headquarters,  
Shanghai Municipal Police,  
February.....11.....1932.

SUBJECT

Movements of Wang Nyoh Tsing & reorganization  
of the Shanghai Office of the An Tsing League

The Commissioner presents his compliments to The Secretary.  
S. M. C.  
and begs to forward herewith the following documents relative to the  
subject referred to above

1. Copy of a police report.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

FILE  
2.8.32

CONFIDENTIAL

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. 1. Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE No. S. 1. D.

**CONFIDENTIAL**

REPORT

S. 1. Special Branch

Date February 10, 1939.

Subject: Movements of Zang Nyoh Tsing (常清) and reorganization of the Shanghai Office of the An Tsing League.

Made by D.S.I. Liao Chung Chien Forwarded by C. Cawley

Regarding the movements of Zang Nyoh Tsing, extensive enquiries reveal that Zang is meantime in Shanghai, residing in the Hongkew district and will return to Nanking before the end of the Chinese lunar year (February 18). His present visit to Shanghai, it is reported, is to enable a personal inspection of the work of the members of the An Tsing League in Shanghai. Zang is said to be very dissatisfied with the management of the Shanghai Office of the League because it has done very little towards the suppression of the Kuomintang influence. Before coming to Shanghai Zang visited Soochow and Nanking where the League intends inaugurating a Hientsu Branch and a Chiening Branch in March, 1939.

The Shanghai Office of the An Tsing League, situated at No. 31, Lane 1136, Yu Yuen Road, has recently been reorganized; Fu Sao Tong (傅少东) and Zao Van Nyi (赵万义) who were hitherto in charge of the office (Vide Special Branch report dated 14/12/38) have been relieved and the following new staff members appointed:-

1. Feng Tsung Zang (冯宗长), Preacher of An Tsing Doctrine. He will attend to affairs of the Office pertaining to the An Tsing Religion. There is no record in Special Branch of this person.
2. Tsang Chi Sung (张世生), Chief Executive of the Office. Reported to be a relative of Zang Nyoh Tsing. No record in Special Branch of this individual.

75 A  
Copy this report  
only for Sec  
admission

**CONFIDENTIAL**





SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

Station, .....

Date ..... 19 .....

Subject .....

Made by ..... Forwarded by .....

- 2 -

3. Tung Yeu Yien (董友賢), Officer-in-charge of the Central Division (Settlement). He is a member of the Japanese Secret Service Section, formerly a prominent member of the now defunct Hwang Dau Hwei, and a member of the Standing Committee of the Seamen's Labour Union sponsored by the Hwang Dau Hwei.
4. Sung Wung Yuen (孫鴻源), Officer-in-charge of the Southern Division (French Concession). He is Chairman of the Shanghai Wharf General Labour Union sponsored by the Hwang Dau Hwei (at present inactive). Arrested by the French Police on 28/3/38 in connection with the celebration of the inauguration of the Reformed Government in Nanking but was later cautioned and released.
5. Sung Zu Zung (孫祖宗), Officer-in-charge of the Western Division (Western District, O.O.L.). He was formerly a detective of the Shanghai Public Safety Bureau. At present conducts three gambling dens in Western District, namely:-
  1. Dah Shing Gambling Den, 10 Zung Tuh Fang, Jessfield Road.
  2. Yee Foong Gambling Den, 8 Yee Foong Li, Jessfield Road.
  3. Kwong Sung Co., 135 Jessfield Road.

The An Tsing League has approximately 700 members in Shanghai who are under the direct control of the three divisional officers. They have been recently instructed to redouble their efforts in combatting

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

..... Station,

Date.....19

Subject.....

Made by ..... Forwarded by .....

- 3 -

the Kuomintang and Communist influence in Shanghai and have been promised rewards should they succeed in locating and apprehending active members of the two parties, chiefly members of the assassination gangs and propagandists in Shanghai.

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

P. A. to D. C. (Sp. Br.)

*Enclosed*  
*Sir*  
*Information*  
*for the Rolleston*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

15/37

REPORT

H. C. C. Station,

Date Feb. 6th, 1939.

Subject: INFORMATION REGARDING ZANG NYOH TSING (常玉清).

CONFIDENTIAL

Made by and Forwarded by C.D.I. GRUBB.

Upon receipt at noon on Feb. 4, of the information to the effect that Zang Nyoh Tsing, upon arrival in Shanghai either on Feb. 4, or Feb. 5, would visit the Shanghai office of the Ku Tsing League, (共濟會) 21/1136 Yu Yuen Road, it was arranged, after consulting with the D.C. (CHIEF), that observation be kept upon the house on Yu Yuen Road, and in the event of his calling there the co-operation of the British Military be sought in an endeavour to effect his arrest as it was expected that he would be accompanied by Japanese connected with the Military or Naval authorities.

In the afternoon of Feb. 4, it was learned that the British Military had increased the usual number of sentries on the western perimeter for the purpose of co-operating with the S.M. Police in effecting the arrest of Zang Nyoh Tsing, and that it was necessary for Police to be in attendance to identify the man. Arrangements were accordingly made for one foreign detective and one Chinese detective to be posted with the Military at the barriers at (1) Brennan Road, (2) Great Western Road and (3) Hungjao Road. This duty was performed by men from the Special Branch and C.I. until 12 M.N. on Feb. 4 and continued from 5 a.m. till 7 p.m. on Feb. 5, when the police were withdrawn upon the instructions of the D.C. Divisions.

During the time observation was kept at the house on Yu Yuen Road and at the Military posts nothing was seen of Zang Nyoh Tsing.

CD. I. S. L.  
C 4 1/2

2864  
1.442

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date .....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

- 2 -

When the British Military increased the number of senteries on the Western perimeter in the afternoon of February 4, the Japanese senteries were also increased at the same places.

*[Signature]*  
C. D. I.

~~D. G. (Crime)~~

LC Sp Branch

*[Handwritten notes and signatures]*

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE  
S. O. REGISTRY  
No. S. B. D. \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_ 37

SHANGHAI EVENING POST & MERCURY.

JAN 24 1939

## Corpulent "Yellow Way" Gang Leader Organizes New Party

### Shrine Opened In Nanking To Lure Elements Of "Ching Pang" To Join Pro-Japanese Group; Branches Established

His "Yellow Way Society" dissolved when things got too hot for him in Shanghai, the corpulent 250-pound Zang Yuching, notorious pro-Japanese gangster, is now trying to organize a "Green Circle Society" or "Anching Hwei" with branches in important railway towns in Kiangsu and Chekiang, according to Chinese reports today.

Aimed to win over the undesirable elements from the "Ching Pang", or the Green Circles, the images of the founders of this gang were placed in a shrine housed in the former office of the Mongolian and Tibetan Affairs Commission in Nanking. Early last month Zang was reported to have come to Shanghai again. Hiding himself in the Western Area, he was said to have approached members of the Green Circle and urged them to join the "Anching League", but many turned down his overtures.

Realizing that Hangchow is the birthplace of the Green Circle, the pro-Japanese gangster leader, it is stated, recently went to the Lakeside City for the purpose of organizing a branch of the "Anching League". Wang Jui-kai,

"Governor of Chekiang" is reported to have been asked to head the Hangchow branch.

It is further reported that Zang has sent his trusted followers to Soochow, Changchow, Kintan, Tanyang, Yangchow and other towns on the Nanking-Shanghai and Shanghai-Hangchow Railways to organize branches of the "Anching League".

The reports also declared that Zang recently sneaked back to Shanghai to make contacts with his Japanese employers. He left hurriedly, however, in view of the warrant for his arrest issued by the First Special District Court at the request of the Settlement police. He is understood to be wanted as the director of the terroristic activities inside the Settlement.

*File  
Q25  
R  
17*

S. I. REGISTRY	
No. S. I. D.	74587
Date	17 1 3

Morning Leader and other local newspapers

ZANG NYOH-TSING AGAIN IN SHANGHAI

Wanted by the Settlement Police on warrant of arrest, Zang Nyoh-tsing (常玉清), the leader of a terrorist party known as the "Huang Dao Association" (黄道会), went into hiding in Nanking.

Zang Nyoh-tsing has now returned to Shanghai to carry out certain activities in secret. On January 13, he held a meeting of members of the association in the former residence of Wong Pah-chuin (王伯群) in the extra-Settlement roads area in the Western District. Officials from a certain party were also present.

Attention must be paid to the activities of Zang Nyoh-tsing because many cases have been committed by members of this terrorist party in the Foreign Settlements. After Zang's escape, the situation took a turn for the better despite the activities of his followers.

121  
MUNICIPAL POLICE  
REGISTRY  
No. S. B. D. 8488 H  
Date 21 / 12 32

**NIPPO**

**HEADQUARTERS OF AN CHING LEAGUE TO BE ESTABLISHED  
AT NANKING**

A special telegram from our correspondent at Nanking states that the ceremony of enshrining the founder of the An Ching League was held on December 15.

A meeting of the staff of the League was held the same night when Mr. Zang Nyoh Ching, Chairman of the Committee, explained in detail the plan of activities. As a result of the conference held on December 16 it was decided to inaugurate the League on December 22.

Ref. No. A 2458

Headquarters,  
Shanghai Municipal Police,  
December 16, 1938.

SUBJECT

Inauguration of An Ching League.

The Commissioner presents his compliments to Secretary S. M. C. for  
Secretary General,  
and begs to forward herewith the following documents relative to the  
subject referred to above

1. Copy of Police Report.
  - 2.
  - 3.
  - 4.
  - 5.
- JH



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch. ~~XXXXX~~

REPORT

Date Dec. 14, 1938.

Subject ..... An Ching League - Inauguration.

Made by .....

Forwarded by .....

With reference to the attached translation of an extract from the Nippo December 7th issue, and the query of Commissioner of Police appended thereon, careful enquiries have ascertained that the An Ching League (安清同盟會) which was formed by the ex-members of the now defunct East Asia Hwang Dao Association and followers of the "Green Paung" under the auspices of the Japanese Military ~~XXXXX XXXXXI XXXXXX XXXXX~~ ~~XXXXX XX/XX/XX~~ was inaugurated on December 6, 1938, in Nanking and not in Shanghai as reported by the Japanese newspaper in question. Members of the League who are in Shanghai are, however, reported to have held a meeting in their Shanghai office located at House 31, Lane 1136 Yu Yuen Road, on that date to celebrate the inauguration taking place in Nanking.

The An Ching League is headed by Zang Nyoh Tsing (常玉清), ex-Chairman of the East Asia Hwang Dao Association, with Shimizu (清水) (Japanese), formerly Chief of the Consular Police at Nanking, as his advisor.

The League has its headquarters in Nanking and branches at various large cities throughout Central China. The Shanghai Branch, which is situated at House 31/1136, Yu Yuen Road, is in charge of Fu Sao Tong (傅少棠) and Zao Van Nyi (趙心義), both being well known loafers in the Gordon and Pootoo Road districts. The above premises are occupied ostensibly by a Japanese named K. Hanano.

Persons who wish to join this League are required to adopt the An Ching Religion. This religion was founded at the end of the "Ming" dynasty by three Chinese named:

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

Station,

REPORT

Date

19

- 2 -

Subject

Made by

Forwarded by

Ong Tuh Hwei (翁德慧)

Chien Tuh Tseng (錢德政) and

Pan Tuh Ling (潘德林).

Its doctrine is to pacify the country and the people, which, when condensed in Chinese, reads "<sup>安</sup>An <sup>威</sup>Kuo <sup>青</sup>Ching <sup>氏</sup>Min" and with the first and third characters combined the name of the religion was formed. This religion is practically unknown to most of the Chinese race for it was a religion in name only but actually worked as one of the numerous secret societies in the "Ching" dynasty with the object of restoring the "Ming" regime.

As the other secret societies, this religion not only failed in its aim to overthrow the "Ching" dynasty owing to the ignorance of its members who consisted chiefly of people of the lower class but instead became a tool of the Manchurian rulers.

The Japanese Military, in exerting themselves to revive the An Ching Religion, are apparently endeavouring to utilize the disciples of the religion to subdue the guerillas now active in Central China. Amongst the guerilla units scattered in Kiangsu, Chekiang and Anhwei Provinces, it is reported that some 300,000 are under the control of "Paung" leaders, who, after the withdrawal of Chinese regular military forces, gathered their followers together and set up a rule of their own in these provinces. These "Paung" leaders have more or less affiliations with the members of the An Ching League and may possibly be bought over together with their men with money and an assurance of freedom.

The Japanese Military recently issued an order instructing all the Special Service Sections attached to the various Pacification units now operating in Kiangsu, Chekiang & Anhwei Provinces

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

Station,

Date

19

- 3 -

Subject

Made by

Forwarded by

be placed under the charge of officers appointed by the An  
Ching League in order to afford members of the League oppor-  
tunities to contact the guerillas and persuade them to  
surrender to the Japanese.

H. C. Eardley

December 7, 1938.

HIPPO

INAUGURATION OF AN CHING LEAGUE

As previously arranged, the inauguration of the An Ching League took place at a certain place in the International Settlement at 2.30 p.m. December 6. About 300 persons representing the Green Pang attended the inauguration, besides a number of honoured guests and visitors. An altar was prepared under a Japanese flag and five barred flag on the second floor for the founder of the League.

All members of the League solemnly took an oath standing in front of the altar in the midst of rising smoke of burning incense and they made three most respectful bows towards the altar.

Mr. Wu Hsien's report on the history of the League was followed by speeches made by Mr. Zang Nyoh Tsing, Chairman of Committee, Mr. Zang Tien Yui, one of the honoured guests, and Mr. Li Ko Mei, one of the visitors. The function ended with cheering for peace in the Orient, the Imperial Government of Japan, the Republic of China, the "Reformed Government" and the An Ching League.

A lengthy manifesto on its inauguration has been issued by the League.

Certified true copy.

H. C. Sandley  
CLK/.

MEMO.

Comms.

Sir

Information

J. H. [illegible]

D. C. Special Branch.

CONFIDENTIAL

FM. 2  
G. 55M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No.

S.1, Special Branch

REPORT

Date December 14, 1938.

Subject An Ching League - Inauguration.

Made by D.S.I. Liao Chung Chien Forwarded by C. G. Gao

With reference to the attached translation of an extract from the Nippo December 7th issue, and the query of Commissioner of Police appended thereon, careful enquiries have ascertained that the An Ching League (安清同盟会) which was formed by the ex-members of the now defunct East Asia Hwang Dao Association and followers of the "Green Paung" under the auspices of the Japanese Military (Vide Special Branch report dated 18/11/38) was inaugurated on December 6, 1938, in Nanking and not in Shanghai as reported by the Japanese newspaper in question. Members of the League who are in Shanghai are, however, reported to have held a meeting in their Shanghai office located at House 31, Lane 1136 Yu Yuen Road, on that date to celebrate the inauguration taking place in Nanking.

The An Ching League is headed by Zang Nyoh Tsing (常玉清), ex-Chairman of the East Asia Hwang Dao Association, with Shimizu (清水) (Japanese), formerly Chief of the Consular Police at Nanking, as his advisor.

The League has its headquarters in Nanking and branches at various large cities throughout Central China. The Shanghai Branch, which is situated at House 31/1136, Yu Yuen Road, is in charge of Fu Sao Tong (傅少棠) and Zao Van Nyi (趙萬義), both being well known loafers in the Gordon and Pootoo Road districts. The above premises are occupied ostensibly by a Japanese named K. Hanano.

Persons who wish to join this League are required to adopt the An Ching Religion. This religion was founded at the end of the "Ming" dynasty by three Chinese named:

Sec  
for Sec Genl  
Sent 10/12/38  
MH



## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

## REPORT

Station, .....

Date ..... 19

Subject .....

Made by ..... Forwarded by .....

- 2 -

Ong Tuh Hwei (翁德慧)

Chien Tuh Tseng (钱德成) and

Pan Tuh Ling (潘德林).

Its doctrine is to pacify the country and the people, which, when condensed in Chinese, reads "An Kuo Ching Min" and with the first and third characters combined the name of the religion was formed. This religion is practically unknown to most of the Chinese race for it was a religion in name only but actually worked as one of the numerous secret societies in the "Ching" dynasty with the object of restoring the "Ming" regime. As the other secret societies, this religion not only failed in its aim to overthrow the "Ching" dynasty owing to the ignorance of its members who consisted chiefly of people of the lower class but instead became a tool of the Manchurian rulers.

The Japanese Military, in exerting themselves to revive the An Ching Religion, are apparently endeavouring to utilize the disciples of the religion to subdue the guerillas now active in Central China. Among the guerilla units scattered in Kiangsu, Chekiang and Anhwei Provinces, it is reported that some 300,000 are under the control of "Paung" leaders, who, after the withdrawal of Chinese regular military forces, gathered their followers together and set up a rule of their own in these provinces. These "Paung" leaders have more or less affiliations with the members of the An Ching League and may possibly be bought over together with their men with money and an assurance of freedom.

The Japanese Military recently issued an order instructing all the Special Service Sections attached to the various Pacification units now operating in Kiangsu, Chekiang and Anhwei Provinces

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.....

REPORT

.....Station,

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

- 3 -

be placed under the charge of officers appointed by the An  
Ching League in order to afford members of the League oppor-  
tunities to contact the guerillas and persuade them to surren-  
der to the Japanese.

*Liao Chung-chien*  
D. S. I.

D.C. (Special Branch)

*DBP.*  
*14/2*



December 7, 1938.

NIPPO

INAUGURATION OF AN CHING LEAGUE

As previously arranged, the inauguration of the An Ching League took place at a certain place in the International Settlement at 2.30 p.m. December 6. About 300 persons representing the Green Pang attended the inauguration, besides a number of honoured guests and visitors. An altar was prepared under a Japanese flag and five barred flag on the second floor for the founder of the League.

All members of the League solemnly took an oath standing in front of the altar in the midst of rising smoke of burning incense and the three most respectful bows towards the altar.

Mr. Wu Hsien's report on the history of the League was followed by speeches made by Mr. Zang Nyoh Tsing, Chairman of Committee, Mr. Zang Tien Yui, one of the honoured guests, and Mr. Li Ko Nei, one of the visitors. The function ended with cheering for peace in the Orient, the Imperial Government of Japan, the Republic of China, the "Reformed Government" and the An Ching League.

A lengthy manifesto on its inauguration has been issued by the League.



C.D. J. S. h.  
C 12

Recd  
9/12

Ta Mei Wan Pao (Noon Edition) :-

"AN CHING LEAGUE" TO BE INAUGURATED ON DECEMBER 7

Zeng Nyoh-tsing (曾清), the notorious traitor, is a faithful running dog of the Japanese. He fled to Wusih after the authorities of the International Settlement had issued an order for his arrest.

A few days ago, Zeng Nyoh-tsing paid a secret visit to Shanghai and went into hiding in Hongkew. He is gathering his followers to form a so-called "An Ching (Green Pang) League".

It is learned that the new traitorous organization will be inaugurated on December 7. It will be similar in character to the Huang Dao Association formed by Zeng Nyoh-tsing.

(2)

*a report on Zeng's movement  
was made the subject of a  
Sp. Report dated 27/11/38.*

November 29, 1938.

NIPPO

AN CHING LEAGUE TO BE INAUGURATED IN A FEW DAYS  
AT SHANGHAI

The inauguration of the An Ching League, which has secured 320,000 members, will take place at Shanghai in a few days.

The officers of the League are as follows:-

President: Zang Nyoh Tsing.

Committee: Kan Ling Shu, Lo Jing Chun, Li Ts Ziang, Tong Ts Uien, Wu Bang Shu, Sheng Sin San, Sze Kan Wei, Yang Siao San, Tsai Sui Kan, Chen Hung Ts Sung Yeu Yuan, Soong Ming Pao, Ling Tsang Han, Koo Tseh Chiu, Li Ka Sun, Li Sih Shien, Tang Chang Shiung, Nyan Chiang, Yang Yoong Sung.

Secretariat: Chief Secretary Wu Wei Zah, Assistant Secretary Kan Ling Shu.

General Affairs Section: Chief Chung Poo Zung, Deputy Chief Hwa Dien Jih.

Relief Section: Chief Sze Kan Wei, Deputy Chief Tsai Yen Kan.

Intelligence Section: Chief Tu Ying Lieh, Deputy Chief Tsu Chi.

Correspondence Section: Chief Koo Cheng Yien, Deputy Chief Pao Shing Ling.

Personnel Affairs Section: Chief Sung Ta Pah, Deputy Chief Chow Siao Shien.

Accountant Sections: Chief Liu Keng Sung, Deputy Chief Wong Ta Kong.

G.D. & S.H.  
Q 3 1/4

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SECRET

File No.

Section 1, Special Branch

REPORT

Date November 27, 1938

Subject: Zang Nyoh-ting (常玉清) - his recent movements.

Made by: Pan Lien-pih

Forwarded by

With reference to the query of the Commissioner of Police on the attached translation of an extract from the November 21st issue of the "Shun Pao," in connection with the reported arrival in Shanghai of Zang Nyoh-ting, Chairman of the former Huang Dao Association (黄道会), diligent enquiries have been made and the following information has been obtained.

Subsequent to his appointment in the month of September, this year, to the post of Garrison Commander of the Nanking-Shanghai area, by the Reformed Government in Nanking, Zang Nyoh-ting left Shanghai for Wusieh, where, shortly after arrival, he established his Garrison Headquarters and had his family removed from Shanghai. Prior to his departure from Shanghai, Zang had a residence at Lane 1293, Chien Tuh Faung (恒德坊), House 15, Yu Yuen Road, where his family once resided. The lease of this house has since been transferred to an individual surnamed Pah (白) who is said to be a friend of Zang Nyoh-ting, but does not take delivery of any mail matters addressed to Zang.

Approximately one week ago, Zang arrived in Shanghai for the purpose of enlisting active support from influential veteran leaders of the "Green Faung" in the Shanghai region. His mission, however, proved a total failure and Zang, realizing the futility of prolonging his sojourn here, departed for Nanking, to which city the Huang Dao Association, formerly situated here, was removed at the end of October, 1938 and renamed the An Tsing League (安清会盟会) (Vide Special Branch report dated November 18, 1938).

During his stay here, which was one week in duration, Zang Nyoh Tsing did not venture beyond the limits of

D.C. (C)



D.S. J  
Linton  
to note  
mes  
39/10  
to be  
Boughton  
29/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

.....Station,

Date.....19

(2)

Subject.....

Made by.....

Forwarded by.....

Japanese owned hotels or residences of his Japanese friends; a visit to the Settlement south of the Creek was out of the question.

In connection with the rumour being circulated in local circles to the effect that Zang Nyoh Tsing has been arrested and is being detained in Hongkew by the Japanese authorities on suspicion of being concerned in the assassination of the late Yu Ta-yoong ( 余太勇 ), careful enquiries have revealed that it is baseless.

Pan Lien-pih  
D. I.

D.C. (Special Branch)

Commr

Sir

Information

His Robertson

Shun Pao and other local newspapers :- 21-11-37

ARRIVAL OF ZANG NYOH-TSING IN SHANGHAI

Two months ago, Zang Nyoh-tsing (張玉清), Chairman of the Huang Dao Association, left Shanghai and went into hiding in Wusih. Shortly afterwards, he went to Nanking to accept the post of advisor to the Ministry of Interior of the "Reformed Government."

According to information secured by our reporter, Zang came to Shanghai from Nanking on November 18 and went to reside in a large building on Range Road, Hongkew. Very few persons knew Zang's arrival except a few Japanese and several of his close friends.

Another report states that Zang has a secret residence in Chien Tuh Fang (乾土房), Yu Yuen Road in the extra-Settlement roads area.

C.D. 2 Sh  
C.D. 2

✓  
25  
22

Ref. No.....

Headquarters,  
Shanghai Municipal Police,  
November 21, 1938.

SUBJECT

Removal of the Huang Dao Association to  
Nanking - Renamed as the An Tsing League.

The Commissioner presents his compliments to Acting Secretary,  
S. M. C.  
and begs to forward herewith the following documents relative to the  
subject referred to above

1. Copy of a Police report.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

SPY/.

1

MEMO.

Comm

- Ser

Information

of the [illegible]

D. C. Special Branch.



**SECRET**

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

File No. 10000-1

S.1, Special Branch, S. H. 130000

**REPORT**

Date November 18, 1938.

Subject Removal of the Huang Dao Association to Nanking

- Renamed as the An Tsing League (安清會)

Made by and Forwarded by D.I. Crawford

With a view to effecting a closer relationship with the different gangs of loafers in the interior similar in character to themselves, the headquarters of the East Asia Huang Dao Association, hitherto situated in the New Asia Hotel, was removed to Nanking at the end of October 1938. Subsequent to their removal, preparations were underway for its reorganization and the renaming of the association as the An Tsing Religion (literally the Safe and Pure Religion), but before these arrangements had been completed, joint instructions were issued by the Ministry of Interior of the Reformed Government and the Special Service Section of the Japanese Army, to rename the Association as the An Tsing League. Zang Ngho-tsing (常正清), formerly chief of the Association, still acts as head of the League, and has recently been appointed to the concurrent post of Councillor of the Reformed Government, and is understood to have a following of 2,000 in Nanking alone. A circular notice was issued by the League headquarters instructing the members of the former Huang Dao Association in different localities to effect registration which commenced on November 15, 1938 and is to be concluded seven days from that date.

In Shanghai, an office of the former Huang Dao Association is still maintained at 36, Moo Loo Jao, off Newfield Road, O.O.L., under the name of the Special Service Corps of the Ministry of Pacification of the Reformed Government (維新政府綏靖部特務隊),

**CONFIDENTIAL**

Form A

See S.M.C.

B.M.

